



# **BEDIENUNGSANLEITUNG SENSOPRO LUNA PHYSIO**



**SENSOPRO**

# INHALTSVERZEICHNIS

#1	Zweckbestimmung, Indikationen, Kontraindikationen	4
#2	Sicherheitshinweise	6
#3	Sensopro Luna Physio	12
#4	Sensopro Safety Belt Physio	24
#5	Bevor es losgeht	28
#6	Wartung und Pflege	30
#7	Optionales Zubehör - Sensopro Video Kit Touchscreen	34
#8	Optionales Zubehör - Sensopro Seat Physio	38
#9	Zeichenerklärung	42
#10	Konformitätserklärung	44



**# 1**

**ZWECKBESTIMMUNG,  
INDIKATIONEN,  
KONTRAINDIKATIONEN**

## **ZWECKBESTIMMUNG**

Die Zweckbestimmung von Sensopro Luna Physio ist die Behandlung von Defiziten des posturalen Gleichgewichts, um Stürzen vorzubeugen.

Vorgesehene Hauptanwender der Sensopro Luna Physio sind Physiotherapeuten und andere auf funktionelle Rehabilitation spezialisierte Gesundheitsfachkräfte.

## **INDIKATIONEN**

Sensopro Luna Physio ist indiziert bei defizitären Zuständen des posturalen Gleichgewichts wie orthopädische Befunde, Hirnschlag, Parkinson und kognitiver Beeinträchtigung.

Sensopro Luna Physio ist nur indiziert, falls das behandelnde Gesundheitspersonal entscheidet, dass der mögliche Nutzen die möglichen Risiken überwiegt.

## **KONTRAINDIKATIONEN**

Sensopro Luna Physio ist kontraindiziert bei Entzündungen der tragenden Gelenke und ihrer Weichteilstrukturen, Schmerzen in den beanspruchten Körperregionen sowie Funktionspathologien des neuro-muskulären Systems und bei Gleichgewichtsdefiziten, welche durch vermindertes Seh- oder Hörvermögen (relative Kontraindikation) oder eine Beeinträchtigung des Gleichgewichtsorgans (absolute Kontraindikation) bedingt sind.

**# 2**

**SICHERHEITS-  
HINWEISE**

## SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist wichtig, dass jede Warnung vollständig und korrekt verstanden wird. Falls eine der Warnungen unklar sein sollte, dann kontaktieren Sie umgehend den entsprechenden Kundendienst.
- Es liegt in der Verantwortung des Käufers der Sensopro Luna Physio, die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise zu lesen und alle Personen, namentlich die Trainierenden sowie Instrukto­ren, Trainer und die Beaufsichtigenden, über den ordentlichen Gebrauch der Produkte zu instruieren.
- Das Gerät darf erst benutzt werden nach Einweisung mindestens eines Therapeuten durch eine lizenzierte Ausbildungsperson des Herstellers
- Das Trainingsgerät und das Zubehör sind vor Gebrauch zu überprüfen. Falls etwas beschädigt erscheint, ist von einer Benutzung abzusehen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät selbst zu reparieren! Das Personal ist zu informieren.
- Falls nicht anders angegeben, darf der Trainingsbereich nur mit Schuhen betreten werden.
- Das höchstzulässige Körpergewicht des Benutzers beträgt 160 kg.
- Bei unsachgemäßem oder übermäßigem Gebrauch können Verletzungen auftreten. Es wird empfohlen, dass alle Benutzer vor Beginn eines Trainingsprogramms einen Arzt konsultieren. Falls der Benutzer während des Trainings zu irgendeinem Zeitpunkt sich der Bewusstlosigkeit nahe fühlt, sich schwindlig fühlt, oder Schmerz verspürt, muss das Training unmittelbar abgebrochen und ein Arzt konsultiert werden.
- Bei der Rehabilitation nach einer Endoprothetik darf die Sensopro Luna Physio nur nach Zuweisung des behandelnden Arztes benutzt werden.
- Zur Verhinderung von Verletzungen sollen Körperteile (Hände, Füße, Haare, etc.), Kleider und Schmuck von beweglichen Teilen ferngehalten werden.
- Kinder sind von der Sensopro Luna Physio fernzuhalten. Die Eltern oder andere beaufsichtigende Erwachsene haben die Kinder genau zu beaufsichtigen, sofern die Produkte unter Anwesenheit von Kindern in Benutzung sind.

- Es ist verboten, während der Benutzung der Produkte locker sitzende Kleidung oder Schmuck zu tragen. Zur Gewährung der Sicherheit der Benutzer wird ebenfalls empfohlen, lange Haare zurückzubinden, damit der Kontakt mit beweglichen Teilen verhindert wird.
- Alle Umstehenden müssen genügend Abstand zum Trainierenden, den beweglichen Teilen und den übrigen Zubehörteilen halten, sofern die Sensopro Luna Physio benutzt wird.



**WARNUNG:** Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise genau. Missachtung kann zu Beschädigungen am Gerät, zu schweren Verletzungen oder sogar dem Tod führen. Zusätzliche Gefahren gehen durch möglichen Sturz vom Gerät, Muskelverletzungen, gequetschten Fingern oder sich in Rollen verwickeltem Haar aus.



**HINWEIS:** Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



## ALLE SENSOPRO MODELLE



**WARNUNG:** Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, bevor Sie die Sensopro Luna Physio benutzen!

- Die Sensopro Luna Physio ist ein freistehendes Trainingsgerät und muss auf einem standsicheren, waagrechten und tragfähigen Untergrund aufgestellt und vor direktem Sonnenlicht geschützt werden. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Tubes vermindern.
- Achten Sie beim Festlegen des Aufstellorts auf mögliche Ablenkungsquellen während dem Training, und dass sich die Standfüsse nicht im Durchgangsbereich befinden.
- Die Sensopro Luna Physio darf nur durch lizenzierte Fachkräfte des Herstellers aufgebaut und installiert werden.
- Der Freibereich in der Richtung, aus der der Zugang zum Trainingsgerät erfolgt, muss mindestens 0.6 m grösser als der Übungsbereich sein. Der Freibereich muss den Bereich für den Notfall-Abstieg einschließen. Sollten Trainingsgeräte zueinander in direkter Nachbarschaft aufgestellt sein, können sie sich einen Freibereich teilen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, dass sich die Sensopro Luna Physio in einem einwandfreien Zustand befindet. Das Gerät darf in keinem Fall benutzt werden, wenn:
  - Ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten
  - Das Gerät nass geworden ist
  - Fremdkörper in eine Öffnung der Sensopro Luna Physio gefallen sind
  - Die Tubes, die Tapes, die Federn, die Side Rails oder der Safety Belt Physio Beschädigungen aufweisen
  - Funktionsstörungen auftreten

Setzen Sie sich in diesen Fällen unverzüglich mit dem Kundenservice in Verbindung, um eine Überprüfung zu veranlassen.

- Die Side Rails dürfen vor, während oder nach dem Training nicht entfernt werden. Die Trainierenden können die Side Rails als Stütze zum Aufstieg und Abstieg sowie als Unterstützung während des Trainings benutzen.

- Sorgen Sie dafür, dass bei der Benutzung der Sensopro Luna Physio nicht nur der Trainierende, sondern auch Dritte in der Umgebung des Geräts insbesondere Finger, Haare, Textilien oder Ähnliches von beweglichen Teilen und Öffnungen des Geräts fernhalten.
- Kinder und Personen mit Bewegungs- und/oder Gleichgewichtsbeeinträchtigungen dürfen die Sensopro Luna Physio nur unter Aufsicht einer im Umgang mit dem Gerät vertrauten Person benutzen. Insbesondere Kinder können dazu neigen, das Gerät als Spielzeug zu benutzen und müssen daher bei der Benutzung der Sensopro Luna Physio beaufsichtigt werden.
- Weisen Ihre Hände Schründen oder Wunden auf, dann schützen Sie diese, bevor Sie mit dem Training beginnen.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör, um Verletzungsrisiken und Schäden am Gerät auszuschließen. Die Verwendung von nicht vom Hersteller zugelassenem Zubehör und Anbauteilen führt zum Verlust jeglicher Garantieansprüche.
- Nutzen Sie die Sensopro Luna Physio nur für den vorgesehenen Zweck und nur in trockenen Räumen. Das Gerät ist für den Betrieb im Freien nicht zugelassen.
- Der Safety Belt Physio ist vor Betreten des Trainingsbereiches anzuziehen und muss während des gesamten Trainings getragen werden. Erst nach Verlassen des Trainingsbereiches darf der Safety Belt Physio entfernt werden. Tragen Sie den Safety Belt Physio über der Kleidung.
- Die Tubes dürfen nur als Trainingswiderstand und nicht als Stütze oder Sicherungsmittel benutzt werden. Die Tubes dürfen nicht unter Spannung losgelassen werden.
- Die Tubes enthalten Naturkautschuklatex, das allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen kann.
- Bitte beachten Sie die Hinweise zu Wartung und Pflege des Gerätes auf Seite 31.



**HINWEIS:** Die Tubes enthalten Naturkautschuklatex, das allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen kann!

**# 3**

**SENSOPRO  
LUNA PHYSIO**

## SPEZIFIKATIONEN

- 2.5 m x 1.4 m x 2.35 m (L/B/H)
- empfohlene Fläche: 3 m x 2 m (L/B)
- Gewicht: 235 kg

## ALLGEMEINE BENUTZERINFORMATIONEN

- Maximale Körpergröße: 2.0 m
- Maximales Körpergewicht: 160 kg

## TRAININGSWIDERSTAND

- Swingboard fixiert oder Swingboard gelöst
- 24 Tubes mit 3 verschiedenen Stärken
  - Aquamarin = schwach
  - Azurblau = mittel
  - Korall-Rot = stark



# SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG:** Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, bevor Sie die Sensopro Luna Physio benutzen!

## TRAINING MIT FIXIERTEM SWINGBOARD

1. Stellen Sie vor dem Training sicher, dass für ein Training mit befestigtem Swingboard die Swingboardhalter korrekt befestigt sind.
2. Ziehen Sie vor dem Training den Safety Physio Belt an.

## TRAINING MIT GELÖSTEM SWINGBOARD

1. Stellen Sie vor dem Training sicher, dass für ein Training mit gelöstem Swingboard die Swingboardhalter korrekt gelöst sind. Die Swingboardhalter sind gelöst, wenn die Klinke komplett nach oben zeigt. Bewegen Sie die Klinke immer bis an den Anschlag.
2. Ziehen Sie vor dem Training den Safety Belt Physio an.
3. Nach jedem Training mit gelöstem Swingboard ist das Swingboard korrekt durch alle vier Swingboardhalter in horizontaler Stellung zu befestigen. Bewegen Sie die Klinke bis an den Anschlag. Kontrollieren Sie dabei, dass die Swingboardhalter korrekt und komplett eingerastet sind.



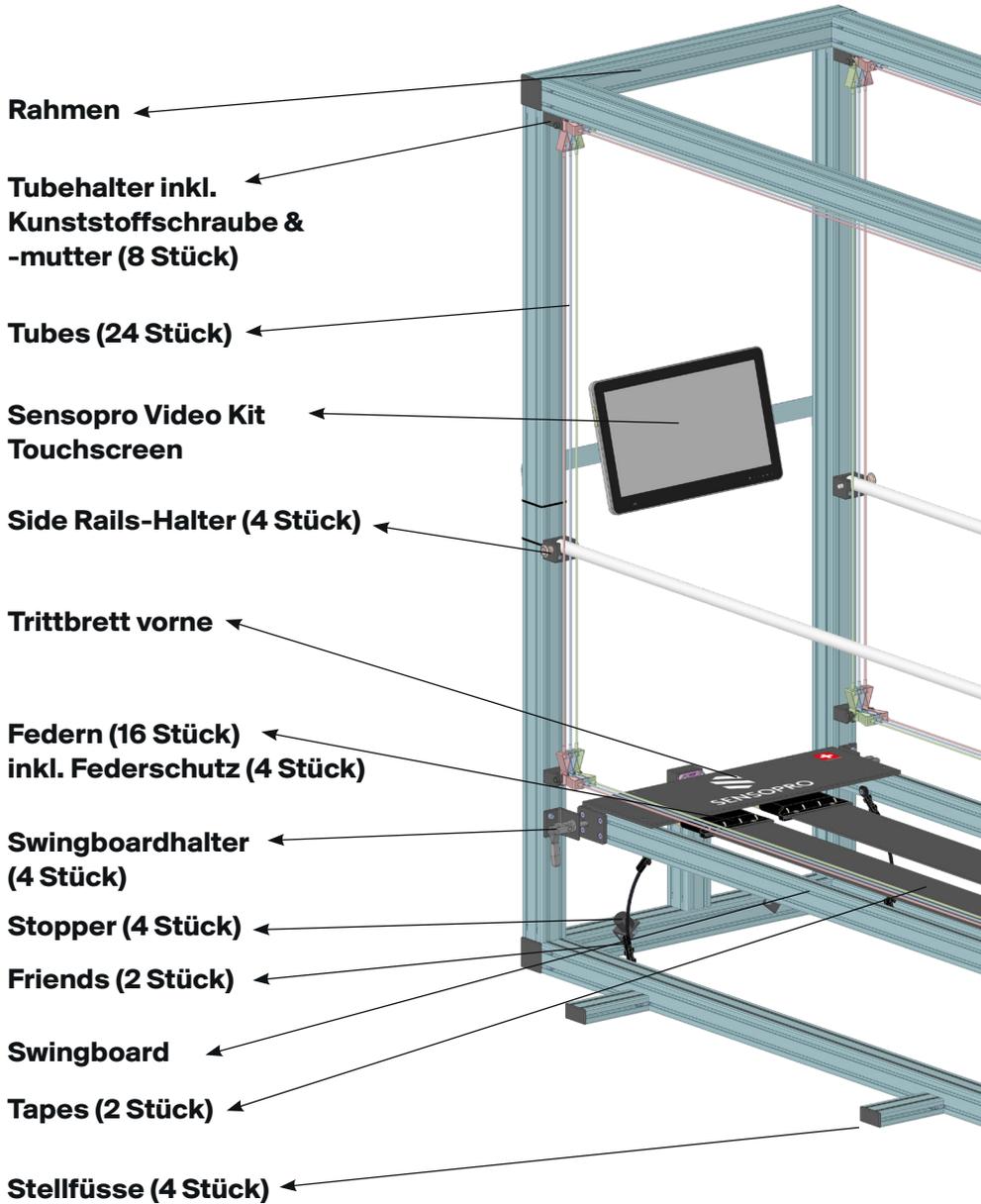
**SWINGBOARD  
FIXIERT**

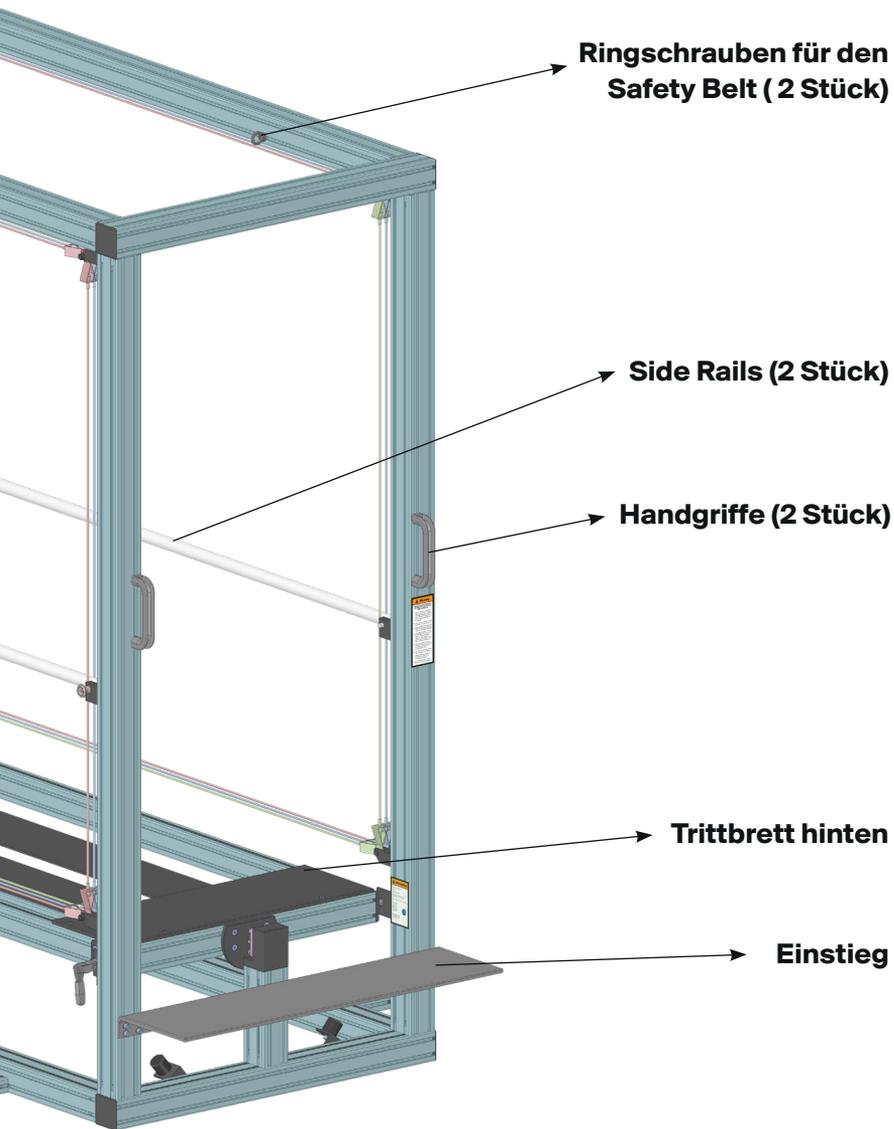


**SWINGBOARD  
GELÖST**



# KOMPONENTEN





# BETRIEBSANLEITUNG

## TRAINING MIT FIXIERTEM SWINGBOARD

1. Betreten Sie den Trainingsbereich über den Einstieg. Halten Sie sich dabei an den beiden Handgriffen fest.
2. Ziehen Sie auf dem Trittbrett den Safety Belt Physio an. Lockern Sie dafür die Aufhängung und den Hüftgurt. Legen Sie den Hüftgurt auf Hüfthöhe an und schließen Sie den Verschluss. Ziehen Sie den Hüftgurt körpereng an. Ziehen Sie die Aufhängung soweit an, dass Sie auf dem Trittbrett eine Kniebeuge (Kniewinkel 90°) machen können und sichern Sie den Verschluss.
3. Halten Sie sich an den Side Rails fest und betreten Sie die beiden Tapes. Achten Sie darauf, dass Sie mit beiden Füßen jeweils in der Mitte der Tapes stehen. Dies ist die Ausgangsposition für alle Übungen. Wählen sie ein Trainingsprogramm und beginnen Sie mit den Übungen.

## TRAINING MIT GELÖSTEM SWINGBOARD

1. Betreten Sie den Trainingsbereich über den Einstieg. Halten Sie sich dabei an den beiden Handgriffen fest.
2. Ziehen Sie auf dem Trittbrett den Safety Belt Physio an. Lockern Sie dafür die Aufhängung und den Hüftgurt. Legen Sie den Hüftgurt auf Hüfthöhe an und schließen Sie den Verschluss. Ziehen Sie den Hüftgurt körpereng an. Ziehen Sie die Aufhängung soweit an, dass Sie auf dem Trittbrett eine Kniebeuge (Kniewinkel 90°) machen können und sichern Sie den Verschluss.
3. Halten Sie sich an den Side Rails fest und betreten Sie die beiden Tapes.
4. Steigen Sie mit gespreizten Beinen links und rechts neben den Tapes auf den Boden.
5. Bewegen Sie sich nach vorne und lösen Sie die beiden vorderen Swingboardhalter. Die Swingboardhalter sind gelöst, wenn die Klinke komplett nach oben zeigt. Bewegen Sie die Klinke immer bis an den Anschlag.



**SWINGBOARD  
FIXIERT**



**SWINGBOARD  
GELÖST**

6. Bewegen Sie sich nach hinten und lösen Sie die beiden hinteren Swingboardhalter.
7. Bewegen Sie sich zurück zur Mitte der Tapes und betreten Sie die Tapes erneut, indem Sie mit dem ersten Bein das Swingboard auf eine Seite ganz nach unten drücken. Halten Sie sich an den Side Rails fest und treten Sie mit dem zweiten Bein auf das zweite Tape. Halten Sie sich weiterhin an den Side Rails fest und platzieren Sie Ihre Füße mittig auf den Tapes. Dies ist die Ausgangsposition für alle Übungen. Wählen sie ein Trainingsprogramm und beginnen Sie mit den Übungen.
8. Fixieren Sie nach dem Training das Swingboard auf dieselbe Weise, wie Sie dieses gelöst haben und verlassen Sie den Trainingsbereich über das hintere Trittbrett und den Einstieg. Fixieren Sie alle 4 Swingboardhalter. Bewegen Sie die Klinken bis an den Anschlag. Kontrollieren Sie dabei, dass die Swingboardhalter korrekt und komplett eingerastet sind.

## EXEMPLARISCHE ÜBUNGEN

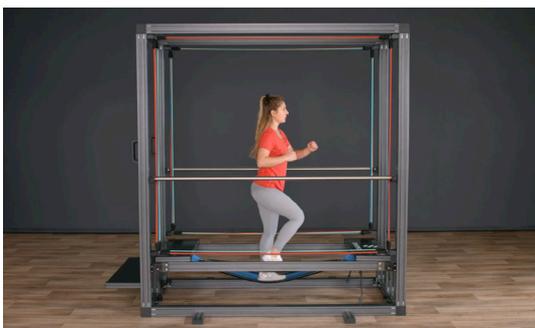
### STEP (Niveau: weniger anspruchsvolle Übung)

#### Ausgangsposition

- Halten Sie sich mit den Händen an den Side Rails fest.
- Stellen Sie sich mittig auf die Tapes, so dass die Füße sowohl im Quer- wie Längsverhältnis zentral positioniert sind.
- Stehen Sie locker auf den Beinen, beugen Sie leicht Ihre Knie- und Fussgelenke zum Auffangen der sanften Tape-Bewegungen im Stand. Richten Sie den Oberkörper, das Becken und den Kopf auf.
- Variante: Zur Erhöhung der Übungsschwierigkeit können Sie eines oder mehrere Tubes verwenden.

#### Bewegungsausführung

- Verlagern Sie das Gewicht abwechselnd und rhythmisch von einem Fuss auf den anderen.
- Halten Sie das Knie des Standbeines während der Gewichtsverlagerung stets leicht gebeugt. Beugen Sie das Knie des hochkommenden Beins, ohne dabei den Fuss vom Tape zu lösen.
- Wenn Sie sich stabil fühlen, nehmen Sie die Arme diagonal zu den Beinen zur Bewegung dazu und lassen Sie die Schultern dabei locker unten.



#### Endposition

- Das Hauptgewicht ist auf das Standbein verlagert.
- Halten Sie das Knie des Standbeines leicht gebeugt und beugen Sie das Knie des hochkommenden Beines.

## Sicherheitshinweise

- Die Füße halten stets Kontakt zu den Tapes!
- Halten Sie sich an den Side Rails fest und lösen Sie die Hände erst, wenn Sie sich während der Bewegung sicher fühlen.
- Halten Sie die Hände jederzeit in der Nähe der Side Rails.

## **SQUAT** (Niveau: mittel anspruchsvolle Übung)

### Ausgangsposition

- Halten Sie sich mit den Händen an den Side Rails fest.
- Stellen Sie sich mittig auf die Tapes, sodass die Füße sowohl im Quer- wie Längsverhältnis zentral positioniert sind.
- Stehen Sie locker auf den Beinen, beugen Sie leicht Ihre Knie- und Fussgelenke zum Auffangen der sanften Tape-Bewegungen im Stand.
- Variante: Zur Erhöhung der Übungsschwierigkeit können Sie eines oder mehrere Tubes verwenden.

### Bewegungsausführung

- Senken Sie das Gesäss nach hinten unten, als würden Sie sich hinsetzen. Achten Sie darauf, dass ihr Rücken gestreckt und die Fersen unten bleiben.
- Stehen Sie wieder auf, indem Sie Ihre Hüfte ganz strecken.

### Endposition (Hocke)

- Achten sie darauf, dass die Knie in einer Linie mit den Hüft- und Fussgelenken des gleichen Beins stehen.
- Halten Sie den Oberkörper stabil und den Rücken gerade.



## Sicherheitshinweise

- Die Füße halten stets Kontakt zu den Tapes!
- Halten Sie sich an den Side Rails fest und lösen Sie die Hände erst, wenn Sie sich während der Bewegung sicher fühlen.
- Halten Sie die Hände jederzeit in der Nähe der Side Rails.

## **SPRINT** (Niveau: anspruchsvolle Übung)

### Ausgangsposition

- Halten Sie sich mit den Händen an den Side Rails fest.
- Stellen Sie sich mittig auf die Tapes, sodass die Füße sowohl im Quer- wie Längsverhältnis zentral positioniert sind.
- Stehen Sie locker auf den Beinen, gehen Sie in eine hohe Hockhaltung mit gestrecktem Rücken und Blick geradeaus.
- Variante: Zur Erhöhung der Übungsschwierigkeit können Sie eines oder mehrere Tubes verwenden.

### Bewegungsausführung

- Drücken Sie abwechselnd ein Tape nach unten indem sie das jeweilige Knie strecken.
- Kopf, Rumpf und Becken bleiben dabei unbewegt im Raum und horizontal auf der gleichen Höhe stabil.
- Versuchen Sie den Rhythmus, die Standhöhe und die Grösse der Auslenkung der Tapes zu variieren.



## Endposition

- Das Hauptgewicht ist auf ein Bein verlagert.
- Halten Sie den Oberkörper zentral mittig über den Tapes.

## Sicherheitshinweise

- Die Füße halten stets Kontakt zu den Tapes!
- Halten Sie sich an den Side Rails fest und lösen Sie die Hände erst, wenn Sie sich während der Bewegung sicher fühlen.
- Halten Sie die Hände jederzeit in der Nähe der Side Rails.

**# 4**

**SENSOPRO  
SAFETY BELT PHYSIO**

## **SPEZIFIKATIONEN**

- Minimaler Umfang: 0.5 m
- Maximaler Umfang: 1.45 m
- Gewicht: 1.2 kg

## **ALLGEMEINE BENUTZERINFORMATIONEN**

- Maximale Körpergröße: 2.0 m
- Maximales Körpergewicht: 160 kg



## KOMPONENTEN



## MONTAGEANLEITUNG

1. Hängen Sie die beiden Karabinerhaken des V-Stücks auf beiden Seiten des Gurtes an der zweitäußersten Schlaufe ein.



2. Schlaufen Sie die Aufhängung beim V-Stück ein und hängen Sie die Karabinerhaken an den Ringschrauben der oberen Längsstreben des Rahmens ein.



# BETRIEBSANLEITUNG

1. Steigen Sie auf das Trittbrett der Sensopro Luna Physio und ziehen Sie dort den Safety Belt Physio an. Lockern Sie dafür die Aufhängung und den Hüftgurt. Legen Sie den Hüftgurt auf Hüfthöhe an und schließen Sie den Verschluss.



2. Ziehen Sie den Hüftgurt körpereng an.



3. Ziehen Sie die Aufhängung soweit an, dass Sie auf dem Trittbrett eine Kniebeuge (Kniewinkel 90) machen können und sichern Sie den Verschluss.



**HINWEIS:** Tragen Sie den Safety Belt Physio über den Kleidern und nicht auf der nackten Haut.



**HINWEIS:** Nach einem Ereignis wie Sturz, bei dem das Gewicht des Patienten durch den Safety Belt Physio aufgefangen wird, müssen die Komponenten des Safety Belt Physio auf Beschädigungen überprüft und dieser allenfalls ersetzt werden.

**# 5**

**BEVOR ES  
LOSGEHT**

Beim Training mit der Sensopro Luna Physio sollten Sie Sportschuhe und bequeme, leichte Kleidung tragen. Lange Haare sollten Sie zurückbinden, um Kontakt mit den Tubes und den Side Rails zu verhindern. Kontrollieren Sie vor dem Training, ob alle Teile der Sensopro Luna Physio ordnungsgemäß funktionieren. Kontrollieren Sie insbesondere, dass die Schrauben der Trittbretter korrekt angeschraubt sind. Beginnen Sie Ihr Trainingsprogramm auf einer einfachen Schwierigkeitsstufe, um die Intensität und den Kraftzuwachs steigern zu können. Achten Sie darauf, die Tapes jederzeit zu stabilisieren, besonders beim Auf- und Absteigen. Die folgenden Hinweise werden Ihnen helfen, die Tapes zu stabilisieren, während Sie verschiedene Trainingspositionen einnehmen. Unterrichten Sie alle Teilnehmer/Trainierenden von diesen Prinzipien.

### **KORREKTE POSITIONIERUNG BEIM AUFSTEIGEN ÜBER DEN AUFTRITT**

1. Betreten Sie den Trainingsbereich über den Einstieg. Halten Sie sich dabei an den beiden Handgriffen fest.
2. Ziehen Sie auf dem Trittbrett den Sicherheitsgurt an. Lockern Sie dafür die Aufhängung und den Hüftgurt. Legen Sie den Hüftgurt auf Hüfthöhe an und schließen Sie den Verschluss. Ziehen Sie den Hüftgurt körpereng an. Ziehen Sie die Aufhängung soweit an, dass Sie auf dem Trittbrett eine Kniebeuge (Kniewinkel 90°) machen können und sichern Sie den Verschluss.
3. Halten Sie sich an den Side Rails fest und betreten Sie die beiden Tapes. Achten Sie darauf, dass Sie mit beiden Füßen jeweils in der Mitte der Tapes stehen. Dies ist die Ausgangsposition für alle Übungen. Wählen Sie ein Trainingsprogramm und beginnen Sie mit den Übungen.

### **KORREKTE POSITION WÄHREND DES TRAININGS**

1. Korrekte Fußposition in der Mitte der Tapes fortlaufend kontrollieren.
2. Der Oberkörper befindet sich im Zentrum des Gerätes.
3. Vor- und Rücklage vermeiden / Tubes können unterstützen, tragen aber das Körpergewicht nie und können jederzeit losgelassen werden.
4. Bei Gleichgewichtsverlust immer mit den Händen die Side Rails greifen, nicht mit den Füßen ausgleichen.

**# 6**

**WARTUNG  
UND PFLEGE**



**WARNUNG:** Das Sicherheitsniveau der Sensopro Luna Physio kann nur gehalten werden, wenn das Gerät regelmäßig auf Schäden und Verschleiß geprüft wird.



**WARNUNG:** Defekte Teile sind sofort auszutauschen und/oder die Produkte sind bis zur Instandsetzung nicht mehr zu benutzen. Es sind ausschließlich Originalersatzteile zu verwenden. Bei anderen Teilen können gegebenenfalls die erforderlichen Materialeigenschaften nicht eingehalten werden.

## VOR/NACH JEDEM TRAINING

1. Wischen Sie nach jedem Training die Side Rails mit einem antibakteriellen Reinigungsmittel ab und behandeln Sie die Innenseite des Safety Belt Physios mit Desinfektionsspray.
2. Stellen Sie vor jeder Benutzung des Gerätes sicher, dass die Swingboardhalter korrekt gelöst oder fixiert sind.
3. Stellen Sie vor jeder Benutzung des Gerätes sicher, dass die Side Rails korrekt befestigt sind.
4. Desinfizieren Sie die Hände zum Schutz der Tubes nicht vor, sondern nach jedem Training.

## WÖCHENTLICH

1. Überprüfen Sie die Tubes und die Federn auf Verschleiß und Beschädigung. Wenn Sie Schäden feststellen, sind die Tubes und/oder die Federn unverzüglich auszutauschen, das Gerät darf nicht benutzt werden.
2. Reinigen Sie alle Oberflächen.
3. Reinigen Sie die Tubes nur mit Wasser. Reinigungsmittel verringern die Lebensdauer der Tubes.
4. Reinigen Sie das Sensopro Video Kit Touchscreen mit einem trockenen Tuch. Feuchtigkeit kann zu Schäden am Sensopro Video Kit Touchscreen führen.

## MONATLICH

1. Überprüfen Sie den korrekten Sitz aller Schrauben, Knöpfe und Befestigungen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stopper an den beiden unteren Querstreben festsitzen. Wechseln Sie beschädigte Stopper aus.
3. Unterziehen Sie jedes Zubehör einer Sicht- und Funktionsprüfung.
4. Tauschen Sie alle Teile aus, die Abnutzungserscheinungen aufweisen. Besuchen Sie hierzu unseren Onlineshop unter [shop.sensopro.swiss](http://shop.sensopro.swiss).

## ERSATZTEILMONTAGE



**WARNUNG:** Tubes und Federn können Sie anhand dieser Anleitung selber wechseln. Beachten Sie dazu auch die Video-Anleitung am Sensopro Video Kit w. Für jede weitere Ersatzteilmontage kontaktieren Sie bitte den Kundenservice. Es sind ausschließlich original Ersatzteile zu verwenden. Bei anderen Teilen können gegebenenfalls die erforderlichen Materialeigenschaften nicht eingehalten werden.



**WARNUNG:** Wechseln Sie die Federn und die Tubes alle 6 Monate oder bei Anzeichen auf Verschleiß oder Beschädigung. Nichtbeachten der regelmässigen Wartung kann zu Festigkeitsverlust und Verminderung der Materialeigenschaften führen.

## FEDERN WECHSELN

1. Lösen Sie alle vier Schrauben des Trittbretts mit einem Sechskantschraubenzieher (4). Legen Sie das Trittbrett neben dem Gerät auf den Boden.
2. Lösen Sie den Klettverschluss des Federschutzes und hängen Sie die gewünschte Feder zuerst auf der Außenseite und anschließend auf der Innenseite des Swingboards aus.



3. Hängen Sie die neue Feder zuerst an der Innenseite und anschließend auf der Außenseite des Swingboards ein. Ziehen Sie den Federschutz locker um die Federn und befestigen Sie den Klettverschluss auf der Unterseite der Federn.
4. Platzieren Sie das Trittbrett auf dem Swingboard und ziehen Sie alle vier Schrauben von Hand gut an.



**WARNUNG:** Es besteht Verletzungsgefahr, wenn die Schrauben der Trittbretter nicht richtig angezogen werden!

## TUBES WECHSELN

1. Lösen Sie die Kunststoffschraube durch Festhalten der Schraube und Drehen der Mutter.



2. Halten Sie alle Tubes fest und ziehen Sie die Kunststoffschraube sorgfältig aus der Halterung. Bringen Sie die Tubes in einen ungespannten Zustand.
3. Platzieren Sie die neuen Tubes im vorgesehenen Schlitz im Tubehalter und führen Sie die Kunststoffschraube Schritt für Schritt ein.



4. Ziehen Sie die Kunststoffschraube und die Mutter von Hand gut an.

**# 7**

**ZUBEHÖR -  
SENSOPRO VIDEO KIT  
TOUCHSCREEN**

Die Hardware des Video Kit Touchscreen ist eine optionale Komponente des Sensopro Luna Systems und kann auf der Vorderseite der Sensopro Luna Physio mit einem Montagebalken montiert werden. Falls Sie Bedarf an einem Sensopro Video Kit Touchscreen haben, melden Sie sich beim Sensopro Kundendienst.



Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

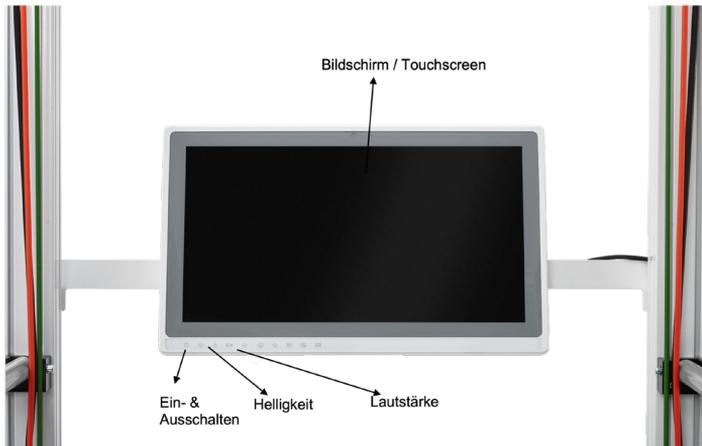


**WARNUNG:** Das Sensopro Video Kit Touchscreen ist ein elektrisches Gerät, von dem eine Stromschlaggefahr ausgehen kann. Um einen solchen Schlag zu vermeiden, muss das Gerät geerdet werden. Verändern Sie den Schutzkontaktstecker des Gerätes auf keinen Fall, da er eine sichere Erdung des Sensopro Video Kit Touchscreen gewährleistet!



**GEFAHR:** Sollte die Steckdose nicht richtig angeschlossen sein, ist eine Erdung nicht möglich. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Steckdose korrekt angeschlossen wurde, lassen Sie dies durch einen Elektriker überprüfen. Verändern Sie den Schutzkontaktstecker des Sensopro Video Kit Touchscreen nicht. Sollte er nicht in Ihre Steckdose passen, lassen Sie eine entsprechende Steckdose von einem Elektriker installieren.

## KOMPONENTEN



## MONTAGEANLEITUNG

1. Führen Sie auf jeder Seite je zwei Nutzensteine in die vorgesehenen Rillen auf der Aussenseite der beiden vertikalen Stäben auf der Vorderseite des Sensopro.
2. Justieren Sie die Nutzensteine auf einer Höhe von 1,18 m und stellen Sie sicher, dass sich die Nutzensteine auf einer horizontalen Linie befinden.
3. Montieren Sie den Montagebalken mit den vier mitgelieferten Schraubensets durch die vorbereitete Lochung an die VESA Inserts des Bildschirms. Justieren Sie den Bildschirm in die gewünschte Position und ziehen Sie die Schrauben von Hand gut an.
4. Halten Sie das Sensopro Video Kit Touchscreen mit dem Bildschirm Richtung Trainingsfläche und schrauben Sie dieses mit vier Schrauben an den Nutzensteinen fest. Ziehen Sie alle Schrauben von Hand gut an.

## BETRIEBSANLEITUNG

Dank über 100 hochwertigen Trainingsprogrammen begleitet das Sensopro Video Kit Ihre Kundschaft auf dem Weg zu ihrem individuellen Trainingsziel. Egal ob Rehabilitationsübungen oder Leistungssporttraining, ob Gangsicherheit oder Surfen, das Sensopro Video Kit hat für alle das richtige Training bereit. Wählen Sie zusammen mit Ihren Kund\*innen die richtige Trainingskategorie aus und bestimmen Sie gemeinsam die passenden Programme.

1. Schalten Sie das Sensopro Video Kit am Hauptschalter ein und warten Sie, bis das Gerät aufgestartet ist (max. 1 Minute). Es erscheint ein Homescreen-Video (Bild 1).
2. Durch Berühren des Bildschirms gelangen Sie auf die Kategorienansicht (Bild 2).
3. Die Kategorie «Das erste Mal» bietet den idealen Einstieg, um Ihrer Kundschaft über das Training auf der Sensopro Luna und die wesentlichen Sicherheitshinweise zu informieren.
4. Über «Information» (A auf Bild 2) gelangen Sie zu den Wartungsanleitungen der verschiedenen Gerätekomponenten.
5. Die Trainingskategorien können Sie durch Tippen auf die entsprechenden Schaltflächen anwählen. Wählen Sie in der Kategorie das gewünschte Programm aus und im zweiten Schritt das gewünschte Training.
6. Während des Trainings können Sie durch Berühren des Bildschirms die Schaltflächen Pause/Play und Vor- bzw. Rückspringen einblenden und durch ein Tippen anwählen (Bild 3). Um zurück in das Programmmenü zu gelangen, tippen Sie auf «Abbrechen» (A auf Bild 3). Alternativ können Sie auch im Trainingspfad am linken unteren Rand auf das Programm oder die Kategorie tippen, um in die jeweilige Ansicht zu gelangen (B auf Bild 3).



Bild 1

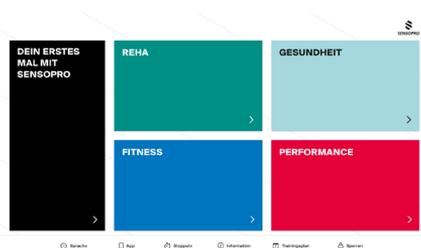


Bild 2

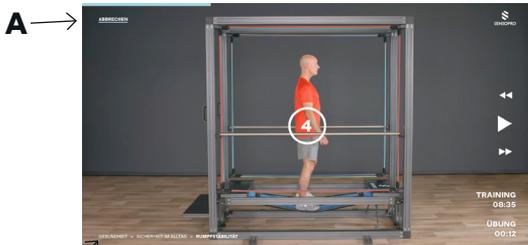


Bild 3

A →

B ↗

A ↙

**# 8**

**OPTIONALES  
ZUBEHÖR -  
SENSOPRO SEAT  
PHYSIO**

## SPEZIFIKATIONEN

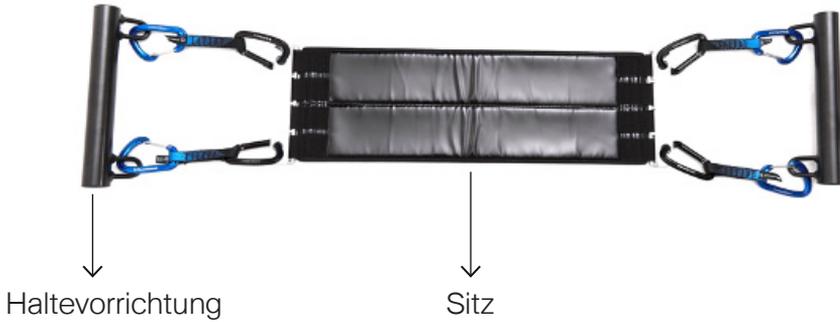
- 1300 mm x 300 mm x 60 mm (L/B/H)
- Sitzfläche: 500 mm x 200 mm (L/B)
- Gewicht: 2.9 kg

## ALLGEMEINE BENUTZERINFORMATIONEN

- Maximale Körpergröße: 2.0 m
- Maximales Körpergewicht: 160 kg



## KOMPONENTEN



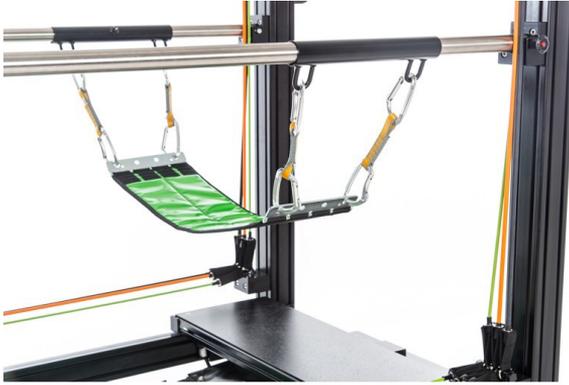
## MONTAGEANLEITUNG

1. Entfernen Sie den Klicker auf einer Seite bei beiden Side Rails.
2. Führen Sie bei beiden Side Rails die Haltevorrichtung ein. Beachten Sie, dass die Befestigungsschraube der Haltevorrichtung nach Außen zeigt.



3. Führen Sie den Klicker bei beiden Side Rails erneut ein und testen Sie, ob der Klicker arretiert ist.

4. Befestigen Sie den Sitz mit den Karabinerhaken an beiden Haltevorrichtungen. Beachten Sie, dass die grüne Sitzfläche nach oben zeigt.



5. Bringen Sie die Haltevorrichtungen des Sensopro Seat in die gewünschte Position und ziehen Sie die Schrauben an.

## **BETRIEBSANLEITUNG**

1. Setzen Sie sich auf den Sensopro Seat Physio.
2. Führen Sie die gewünschten Übungen aus oder verweilen Sie in einer ruhenden Position.
3. Der Sensopro Seat Physio ermöglicht vielseitige Übungsformen in sitzender Position. Bestimmte Körperteile können gezielt entlastet werden (z.B. untere und obere Extremitäten).

**# 9**

**ZEICHENERKLÄRUNG**



CE-Konformitätskennzeichnung  
CE marking of conformity



Vorsicht  
Caution



Medizinprodukt  
Medical device



Gebrauchsanweisung beachten  
Consult instructions for use



Von Sonnenlicht fernhalten  
Keep away from sunlight



Von Sonnenlicht fernhalten  
Keep away from sunlight



Seriennummer  
Serial number



Katalognummer  
Catalogue number



Chargenbezeichnung/-nummer  
Batch code



Herstelldatum  
Date of manufacture



Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft /  
Europäischen Union  
Authorized representative in the European Community / European Union



Enthält Naturgummi  
Contains natural rubber latex

# # 10

**KONFORMITÄTS-  
ERKLÄRUNG /  
DECLARATION OF  
CONFORMITY**

To whom it may concern

Sensopro AG  
Südstrasse 4  
CH – 3110 Münsingen

+41 31 382 52 10  
info@sensopro.swiss  
www.sensopro.swiss

Münsingen, 31.05.2023

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Sensopro AG (CHRN-MF-20000082; SRN CH-MF-000010122), declare under our sole responsibility that the medical devices with Basic UDI-DI 7649991448SensoproLunaGV:

Device name	UDI-DI
Sensopro Luna Physio	7649991448243 7649991448199 7649991448205
Sensopro Tube Medical (8 pcs.) Aquamarine / weak	7649991448090
Sensopro Tube Medical (8 pcs.) Azure blue / medium	7649991448106
Sensopro Tube Medical (8 pcs.) Coral-red / strong	7649991448113
Sensopro Tube Aquamarin/Aquamarine	7649991448168
Sensopro Tube Azurblau/Azure blue	7649991448175
Sensopro Tube Korall-Rot/coral-red	7649991448182
Sensopro Seat Physio	7649991448229
Sensopro Video Kit Montagebalken Physio	7649991448236

Intended Purpose: Treatment of deficits in postural balance  
in order to prevent falls.

Risk Class: Class I

Rule (according to Annex VIII): Rule 1

meet all applicable provisions of the Regulation (EU) 2017/745 (EU MDR).

Authorized representative: MT Promedt Consulting GmbH, Ernst-Heckel-Strasse 7  
66386 St. Ingbert, Germany, SRN DE-AR-000000085

Applied common specifications: n.a.

Conformity assessment procedure: EU MDR Art. 52(7)

*Florian Kuchen*

Florian Kuchen, PRRC





# **WWW.SENSOPRO.SWISS**

Kundenservice +41 31 382 52 10

Hersteller und Kundendienst:

Sensopro AG

Südstrasse 4

3110 Münsingen

Switzerland

+41 31 382 52 10

info@sensopro.swiss

©2023 Sensopro AG. Alle Rechte vorbehalten.